

раскулаченной семьей из Званного в Караганду, в документах указывается то русской, то украинской (Архивная справка Департамента Комитета Национальной Безопасности Республики Казахстан по Карагандинской области от 16.11.2009 года, № с/3-3405, основание – следственные дела № 03292, 04873).

Автор побывал в ЗАГСе Глушковского района, его работники ознакомили с несколькими книгами, в которых велись записи о рождении граждан. У жителей Званного в документах до 1928 года в графе национальность писалось «украинец».

Но какие сомнения могут быть, когда до появления радио и кино, до введения уроков пения в школе в Званном пели в основном украинские песни («Роспрягайтэ, хлопци, коный», «Ой, ты Галю», «Цвитэ тэрын», «Посияла огирочки» и т. д.), говорили по-украински, рассказывали украинские байки и притчи (прочитал недавно, когда купил с рук фольклорный сборник «Украина смеется. Юмор и сатира (на украинском языке)». Киев, 1960 г.). Старики, родившиеся до революции, употребляли в быту украинские пословицы и поговорки. Ну, на каком языке звучит поговорка «Прыстав як шевска смола»? Инструменты назывались по-украински: шило – швайка, топор – сокира, мел – крэйда, предметы быта – ослын (лавка), фыртка (калитка) и т. д. До начала 30-х годов в период так называемой политики украинизации в школе Званного учили украинский язык. Родители рассказывали стихотворение, выученное ими в начальной школе:

*Я бачив, як витыр бырэзу зломыв,
Дырэвья порушыв, гилле покрутив.
На тый же бырэзи мытэлык сыдив,
Крыло пырыбытэ на сонеци грив.*

В 1934 году Званновский сельский совет назывался «Звановська сільська рада» – это ясно видно на штампе документа, выданного Елизавете